

# **ÍNDICE**

**ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR  
ROUPA**

**PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM**

**CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS**

**DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA**

**SEGURANÇA PARA CRIANÇAS**

**PREPARAÇÃO DA LAVAGEM**

**COMO COLOCAR DETERGENTES E  
ADITIVOS**

**PROGRAMA DE LAVAGEM**

**COMO RETIRAR O FILTRO**

**COMO DRENAR A ÁGUA RESIDUAL**

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

**GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVERIAS**

**SERVIÇO PÓS-VENDA**

**TRANSPORTE E MANUSEAMENTO**

**INSTALAÇÃO**

# ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

## 1. Retirar a embalagem e verificar

- Depois de desembalar, certifique-se de que a máquina de lavar roupa não está danificada. Em caso de dúvida, não use a máquina. Contacte o Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor local.
- Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de polietireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigoso.

## 2. Retire os suportes de protecção

- A máquina está equipada com suportes de protecção que evitam danos na parte interna durante o transporte. **Antes de utilizar a máquina de lavar roupa, deve retirar os suportes de protecção** (consulte "Instalação/Retirar os suportes de protecção").

## 3. Instale a máquina de lavar roupa

- Retire a película de protecção do painel de controlo.
- Transporte a máquina sem pegar pelo topo.
- Instale a máquina numa superfície estável e nivelada, preferencialmente numa parede com canto.
- Ajuste os pés para garantir que a máquina está estável e nivelada (consulte "Instalação / Ajustar os pés").

## 4. Entrada da água

- Ligue a mangueira de entrada de água de acordo com as normas dos serviços municipalizados de água locais (consulte "Instalação/Ligar a mangueira de entrada de água").
- Entrada da água: apenas água fria
- Torneira: rosca para mangueira de 3/4"
- Pressão: 100-1000 kPa (1-10 bar).

## 5. Mangueira de escoamento

- Ligue a mangueira de escoamento da água ao sifão ou fixe-a ao lava-loiças com o cotovelo (consulte "Instalação/Ligar a mangueira de escoamento da água").
- Se a máquina de lavar roupa estiver ligada a um sistema de drenagem embutido, certifique-se de que o mesmo está equipado com uma ventoinha, a fim de evitar o carregamento e a drenagem da água em simultâneo (efeito sifão).

## 6. Ligações eléctricas


- As ligações eléctricas apenas devem ser efectuadas por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor.
- Os dados relativos a voltagem, consumo de energia e protecção eléctrica são fornecidos no interior da porta da máquina.
- O aparelho apenas deve ser ligado à corrente eléctrica através de uma tomada com ligação à terra de acordo com as normas estabelecidas. A ligação à terra do aparelho é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos a bens materiais ou ferimentos a pessoas ou animais domésticos directa ou indirectamente causados pelo não cumprimento das instruções.
- Não use extensões eléctricas ou adaptadores para tomadas.
- Antes de proceder a qualquer operação de manutenção na máquina de lavar roupa, desligue-a da corrente eléctrica.
- O acesso à tomada de corrente eléctrica ou à desactivação do fornecimento de energia através de um interruptor de dois pólos deve ser sempre assegurado após a instalação.
- Não opere a máquina de lavar roupa se esta tiver sido danificada durante o transporte. Informe o Serviço Pós-Venda.
- A substituição do cabo de rede apenas deve ser realizada pelo Serviço Pós-Venda.
- A máquina deve ser apenas utilizada para os usos prescritos para fins domésticos.

### Dimensões mínimas do compartimento:

Largura:	600 mm
Altura:	825 mm
Profundidade:	600 mm


## PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

Recomendamos que o primeiro ciclo de lavagem seja feito com a máquina vazia. Desta forma, será retirada toda a água residual usada nos testes à máquina de lavar roupa.

1. Abra a torneira.
2. Feche a porta da máquina.
3. Deite uma pequena quantidade de detergente (cerca de 30 ml) no compartimento do detergente .
4. Selecciona um programa de lavagem rápido (consulte a tabela de programas).
5. Carregue no botão “On/Off”.

## CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

### 1. Embalagem

- A caixa da embalagem pode ser totalmente reciclada tal como confirmado pelo  símbolo de reciclagem. Cumpra as normas locais quando eliminar o material da embalagem.

### 2. Sugestões para poupança de energia

- Obtenha a melhor utilização de energia, água, detergente e tempo, usando o tamanho de carga máximo recomendado.
- Não exceda as doses de detergente indicadas nas instruções do fabricante.
- O Eco Flap - um sistema especial na saída - evita a perda de detergente do tambor, o que contribui para a protecção do ambiente.
- Use a “Pré-lavagem” apenas para roupa muito suja! Poupe detergente, tempo, água e energia, não seleccionando a “Pré-lavagem” para roupa pouco suja.
- Trate previamente as nódoas com um tira-nódoas ou humedeça as nódoas secas com água antes de lavar, para reduzir a necessidade de um programa de lavagem a quente.
- Poupe energia, usando um programa de lavagem a 60° C em vez de 90° C ou um programa a 40° C em vez de 60° C.
- Poupe energia e tempo, seleccionando uma velocidade de centrifugação elevada para reduzir o conteúdo de água na roupa antes de usar um secador de roupa (para máquinas com uma velocidade de centrifugação ajustável).

### 3. Eliminação da embalagem e das máquinas velhas

- A máquina de lavar roupa é fabricada com materiais recicláveis. A máquina de lavar roupa deve ser eliminada de acordo com as normas locais de eliminação de lixo.

- Antes de tornar a máquina inutilizável, corte o cabo de alimentação para impedir que a mesma possa ser ligada à corrente eléctrica.
- Remova o detergente do compartimento se pretender eliminar a sua máquina.


### 4. Segurança para crianças

- Não permita que as crianças brinquem com a máquina.

### 5. Recomendações gerais

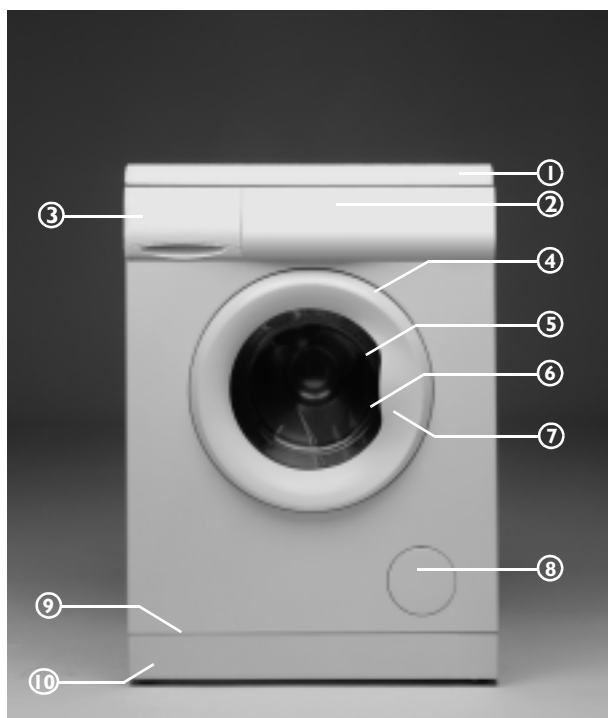
- Quando a máquina não estiver em funcionamento, desligue-a e feche a torneira.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, retire a ficha da tomada de corrente e desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Para limpar o exterior da máquina de lavar roupa, use um detergente neutro e um pano húmido.
- Não utilize detergentes abrasivos.
- Não tente forçar a abertura da porta.
- Se necessário, o cabo de alimentação pode ser substituído por um idêntico, que poderá obter através do seu Serviço Pós-Venda. O cabo de alimentação só deve ser substituído por pessoal qualificado.

### 6. Declaração de conformidade da CE

- Esta máquina de lavar roupa foi concebida, fabricada e distribuída em conformidade com os requisitos de segurança das Directivas da CE: Directiva de baixa tensão 73/23/CEE  
Directiva EMC 89/336/CEE  
Directiva de marca 93/68/CEE. 

## DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Tampo
2. Pannel de controlo
3. Compartimento para detergente
4. Chapa do serviço pós-venda (na parte de trás da porta)
5. Porta
6. Manípulo da porta
  - Para abrir a porta, carregue no botão no interior do manípulo e puxe
  - Feche a porta, empurrando-a com firmeza (o fecho fica bloqueado)
7. Segurança para crianças (interior da porta)
8. Filtro (atrás da tampa)
9. Plinto
10. Pés ajustáveis



## SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Para proteger o aparelho de uma utilização incorrecta, rode o parafuso de plástico no interior da porta, usando uma moeda ou a projecção redonda de plástico no doseador colorido do compartimento do detergente:

- Ranhura vertical: posição de segurança, isto é. a porta não fecha.
- Ranhura horizontal: posição normal, isto é. a porta pode ser fechada novamente.



## PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

### Separe a roupa

1. Separe a roupa de acordo com...

- **Tipo de tecido / símbolo de cuidado com a roupa**

Algodão, mistura de fibras, tratamento fácil/sintéticos, lã, peças laváveis à mão.


- **Cor**

Separe as peças brancas das peças de cor. Lave separadamente os tecidos coloridos novos.

- **Tamanho**

Lave juntamente roupas de diferentes tamanhos a fim de melhorar a eficiência da lavagem e a distribuição dentro do tambor.

- **Delicadeza do tecido**

Lave peças delicadas separadamente: utilize um programa especial para Pura Lã Virgem , cortinas e outros tecidos delicados. Quando lavar cortinas, retire os ganchos de fixação das mesmas ou coloque-os dentro de um saco de tecido. Use o programa especial para tecidos laváveis à mão. Lave as meias, os cintos e outras peças pequenas com ganchos (por ex. soutiens) em sacos de algodão especiais para máquinas de lavar roupa ou em fronhas fechadas.



- 2. **Esvazie os bolsos**

Moedas, pinos de segurança e peças semelhantes podem danificar a cuba da máquina.

- 3. **Fechos**

Aperte os fechos, os botões ou os ganchos; aperte os cintos ou una as fitas entre si.

### Como tirar as nódoas

- Manchas de sangue, de leite, e de outras substâncias orgânicas são geralmente eliminadas pela fase de enzima do programa.
- Para eliminar manchas de vinho tinto, café, chá, relva e fruta, etc. adicione um tira-nódoas no compartimento do detergente  ou um branqueador à base de cloro no compartimento  (conforme o modelo).
- As nódoas particularmente difíceis devem ser tratadas antes da lavagem.

### Como tingir e branquear

Os produtos consistem normalmente em tintura, fixador e sal. Deite a tintura, o fixador e o sal directamente no tambor vazio. Só depois coloque a roupa.

- Use apenas tinturas e lixívia recomendadas para máquinas de lavar roupa.
- Siga as instruções do fabricante.
- Os componentes de plástico e de borracha podem ficar manchados com o uso de tinturas ou branqueadores.

### Carregar a roupa

1. Abra a porta.

2. Desdobre a roupa e coloque-a no tambor. Siga as cargas recomendadas na tabela de programas: se carregar demasiado a máquina, irá obter maus resultados de lavagem e roupa ficará encorruilhada.

3. Feche a porta.

## COMO COLOCAR DETERGENTES E ADITIVOS

### Como escolher o detergente e os aditivos

O tipo de detergente depende:

- do tipo de tecido (algodão, tratamento fácil/sintéticos, peças delicadas, lã).

**Nota:** utilize apenas detergentes específicos para lã.

- da cor;
- da temperatura de lavagem;
- do grau e do tipo de sujidade.

#### Notas:

Os resíduos esbranquiçados nos tecidos escuros são provocados por amaciadores de água insolúveis usados nos detergentes em pó sem fosfato modernos. Caso tal problema ocorra, sacuda ou escove essas peças ou utilize um detergente líquido. Guarde os detergentes e aditivos num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.

Utilize apenas detergentes e aditivos especificamente concebidos para máquinas de lavar roupa domésticas. Se usar agentes para remover o calcário, tinturas ou lixívia, certifique-se de que são adequados para as máquinas de lavar roupa. Um agente de remoção de calcário contém componentes que podem danificar as peças da sua máquina de lavar. Não utilize solventes (ex: terebintina, benzina, etc.). Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

### Dosagem

Siga as instruções na embalagem do detergente em relação a:


- o grau e o tipo de sujidade;
- o tamanho da carga;

- carga completa: siga as instruções do fabricante do detergente;
- meia carga: 3/4 da dosagem recomendada para a carga completa;
- carga mínima (aprox. 1 kg): metade da dosagem utilizada para a carga completa,
- a dureza da água da sua área de residência (informe-se nos serviços municipalizados de água): a água macia precisa duma quantidade menor de detergente que a dura.

**Notas:**

Demasiado detergente pode resultar em formação excessiva de espuma e na redução da eficácia da lavagem. Se a máquina de lavar roupa detectar uma quantidade excessiva de espuma, pode impedir a centrifugação.

Uma quantidade insuficiente de detergente pode resultar em: roupa cinzenta, depósitos na cuba e na resistência.

Pode usar detergente líquido na fase de "Pré-lavagem" para programas com esta opção. Neste caso, use apenas detergentes em pó no compartimento para a lavagem principal .

Quando usar amaciadores concentrados para a roupa, adicione água ao compartimento do detergente até à marca de nível "MÁX".

Para evitar problemas de distribuição quando usar detergentes líquidos ou em pó altamente concentrados, use o doseador especial fornecido com o detergente e coloque-o dentro do tambor.

**Dureza da água: a água macia precisa duma quantidade menor de detergente**

Área de dureza da água	Características	Escala alemã °dH	Escala francesa °fH	Escala Clarke °eH
1	macia	0-7	0-12	0-9
2	média	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	muito dura	superior a 21	superior a 37	superior a 26









Para máquinas com compartimento para detergente de três divisões: ajuste o sinal do nível de dureza da água no compartimento do detergente de acordo com a dureza da água na sua área. Desloque o indicador de dureza lateralmente para a posição desejada.

**Colocar detergentes e aditivos**

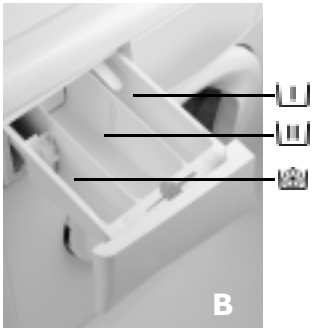
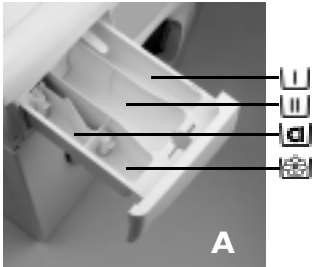
1. Puxe completamente o compartimento do detergente, até ao limite.

O compartimento pode ter três ou quatro divisões de acordo com o modelo.

2. Deite o detergente:

- Programa com pré-lavagem e lavagem principal 
- Programa com lavagem principal sem pré-lavagem   
Quando estiver a usar detergente líquido, remova o doseador colorido e monte-o no compartimento.   
A escala graduada no doseador facilita a dosagem.
- Amaciadores de tecidos e condicionadores, até à marca "MAX" (modelo com gavetas com três divisões "B") ou até à marca "100 ml" (modelo com gavetas com quatro divisões "A"). 
- Branqueador, até à marca "MAX" (modelo com gavetas com quatro divisões "A"). 
- Agentes de remoção de manchas 
- Amaciadores da água (dureza da água classe 4) 
- Goma (dissolvida em água) 

3. Feche bem o compartimento do detergente.



## PROGRAMA DE LAVAGEM

### Seleção do programa:

1. Insira a ficha.
2. Abra a torneira.
3. Regule o **Selector de programas** para o programa desejado.
4. Conforme o modelo, regule o **Selector de temperatura** para a temperatura desejada.
5. Conforme o modelo, regule o **Selector de velocidade de centrifugação** para a velocidade de centrifugação desejada.
6. Se desejar, selecione **opções** adicionais, carregando no botão correspondente.  
A opção adicional pode ser desligada novamente bastando **carregar mais uma vez** no botão.
7. Verifique se a porta está bem fechada. Carregue no botão **"On/Off"**.

**Durante o programa de lavagem seleccionado, o selector de programas desloca-se em passos no sentido dos ponteiros do relógio através das fases *pré-lavagem, lavagem principal, enxaguamento e centrifugação*. Cada passo demora de poucos segundos a alguns minutos.**

### Início retardado (dependendo do modelo)

1. Selecione o programa e a temperatura, quaisquer opções adicionais e a velocidade de centrifugação.
2. Carregue no botão **"On/Off"**. A luz indicadora "0" começa a piscar durante 6 segundos.
3. Durante estes 6 segundos carregue no botão "Início retardado" e selecione o tempo de atraso: 0,3,6,9 horas.
4. O programa terá início à hora desejada, ou após 6 segundos se seleccionar "0".
  - Para mudar o início retardado: carregue no botão "Início retardado" para seleccionar a hora.
  - Para cancelar o início retardado: carregue no botão "Início retardado" até aparecer "0": terá então início o programa seleccionado.
  - Se as opções forem alteradas durante o período de tempo do início retardado: o programa terá início com as novas opções seleccionadas.
  - Se mudar o programa durante o período de tempo do início retardado: O botão "Início retardado" muda automaticamente para "0". Volte a seleccionar o tempo do Início Retardado para activar.

**N.B.** Com detergente líquido, deve usar um doseador colocado directamente no tambor, caso selecione o início retardado.

### Fecho da porta

A porta fecha-se automaticamente após o início do programa e só se abre após a sua conclusão.  
Se deslocar o selector de programas para a posição "Stop" ou se houver uma falha de energia, a porta abre-se cerca de um minuto depois.  
Neste caso, não abra a porta, já que a água quente pode ser lançada da máquina.

### Fim do programa

- O selector de programas está na posição stop.
1. Carregue no botão **"On/Off"**.
  2. Desactive as opções escolhidas, carregando nos botões apropriados.
  3. Feche a torneira da água.
  4. Espere que a porta se desbloqueie (cerca de um minuto).
  5. Abra a porta e retire a roupa da máquina.
- N.B.** Não feche completamente a porta para que o tambor seque.

#### **Mudar o programa**

1. Carregue no botão **"On/Off"**.
2. Seleccione o novo programa.
3. Carregue no botão **"On/Off"**. O novo programa irá recommear.  
Para este programa, não acrescente mais detergente.

#### **Mudar as opções**

As opções podem ser seleccionadas ou canceladas sem desligar a máquina.

#### **Pausa ou interrupção do programa**

Para interromper o programa em curso durante um determinado período e continuá-lo mais tarde:

1. Carregue no botão **"On/Off"**.
2. A seguir à pausa desejada, prima novamente o botão **"On/Off"**.

#### **Cancelar o programa**

Se o programa em curso for terminado e cancelado prematuramente, deve drenar a água antes de abrir a porta:

1. Carregue no botão **"On/Off"** para desligar a máquina.
2. Regule o selector de programas para **"Drenagem"**.
3. Carregue no botão **"On/Off"** para iniciar o programa **"Drenagem"**.



## COMO RETIRAR O FILTRO

1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.
2. Remova o doseador colorido do compartimento do detergente e use-o para abrir a tampa do filtro.
3. Coloque um recipiente por baixo do filtro.
4. Rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até o manípulo se encontrar na posição vertical; não retire ainda o filtro.
5. Deixe a água escoar completamente.
6. De seguida, desaperte o filtro completamente e retire-o.
7. Remova quaisquer materiais estranhos do filtro.
8. Certifique-se de que o propulsor da bomba não está obstruído.
9. Introduza o filtro e aperte bem no sentido dos ponteiros do relógio (até o manípulo se encontrar na posição horizontal).
10. Feche a tampa.
11. Deite 0,5 l de água no compartimento do detergente para reactivar o "Sistema Eco".
12. Ligue a máquina à tomada eléctrica.
13. Seleccione um programa e inicie-o.

Inspeccione o filtro duas ou três vezes por ano e limpe-o, se necessário.

- Inspeccione o filtro caso a máquina não esteja a drenar devidamente ou não execute os ciclos de centrifugação.
- Remova o filtro se a bomba estiver obstruída por um objecto (botões, moedas, alfinetes de segurança, etc.).

**IMPORTANTE: Certifique-se de que a água teve tempo para arrefecer antes de drenar a máquina.**



## COMO DRENAR A ÁGUA RESIDUAL

- Drene a água residual como descrito no capítulo "Como retirar o filtro" (pontos de 1 a 8).
- Para drenar a água residual da bomba, incline a máquina para a frente e efectue os procedimentos descritos nos pontos 9 e 10 do capítulo anterior.

Quando devo drenar a água residual?

- Antes de transportar (deslocar) a máquina.
- Se a máquina for instalada num compartimento sujeito a temperaturas abaixo de zero. Neste caso, é aconselhável drenar a máquina após cada lavagem.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Parte exterior da máquina e painel de controlo

- Limpe com detergente normal (não use produtos abrasivos nem solventes).
- Seque com um pano macio.

### Junta da porta

- Limpe com um pano húmido, se necessário.
- Verifique periodicamente se existem corpos

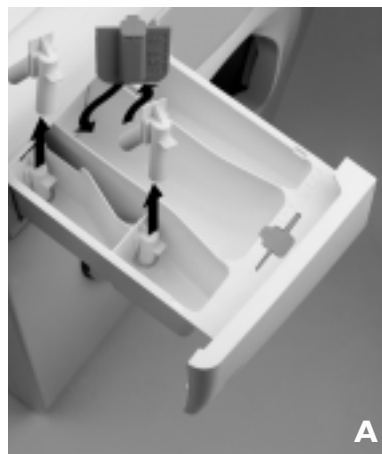
estranhos na dobra da junta.

### Filtro

- Verifique e limpe o filtro duas ou três vezes por ano (consulte “Como retirar o filtro”).

### Compartimento para detergente

1. Desencaixe o compartimento do detergente, pressionando a alavanca de desengate no compartimento de pré-lavagem e mais tarde retire a gaveta.
2. Retire os doseadores do compartimento do amaciador, do detergente líquido e o sifão do compartimento do branqueador, (se disponível, o modelo com quatro divisões “A”).
3. Lave todas as peças em água corrente.
4. Volte a colocar as peças e o compartimento do detergente. Encaixe o sifão no devido local.



**Filtro da mangueira de entrada de água**

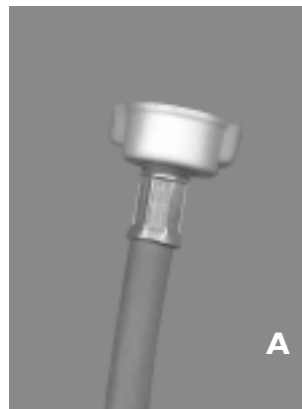
**Verifique e limpe regularmente.**

**Para máquinas com uma mangueira directa de fornecimento de água "A"**

1. Feche a torneira.
2. Desenrosque a mangueira da torneira.
3. Limpe o filtro interno.
4. Volte a enroscar a mangueira de fornecimento na torneira.
5. Desenrosque a mangueira da máquina.
6. Retire o filtro da máquina de lavar com a ajuda das pinças e limpe-o.
7. Substitua o filtro e enrosque novamente a ligação da mangueira à máquina.
8. Abra a torneira e **verifique se as ligações estão completamente vedadas.**

**Para máquinas com mangueira de paragem da água "B"**

1. Feche a torneira.
2. Desenrosque a mangueira da torneira.
3. Limpe o filtro.
4. Volte a enroscar a mangueira de paragem da água na torneira.
5. Abra a torneira e **certifique-se de que as ligações estão completamente vedadas.**



## GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVERIAS

### A máquina não começa a trabalhar, nenhuma lâmpada se acende.

Verifique se:

- a máquina está ligada;
- a tomada está a funcionar correctamente (utilize um candeeiro de mesa ou algo semelhante).
- Carregou no botão ON/OFF.
- a torneira da água está aberta. Se não, abra a torneira e desligue a máquina primeiro e depois volte a ligar.
- a porta da máquina está bem fechada (segurança para as crianças);
- foi seleccionado um programa e o programa foi iniciado;

### A máquina pára durante o programa.

Verifique se:

- carregou no botão **"Paragem da cuba cheia"**, termine esta opção, carregando novamente no botão;
- o botão "On/Off" foi premido acidentalmente; carregue no botão "On/Off".

### A máquina não se enche de água ou o nível da água é insuficiente.

Verifique se:

- a torneira está completamente aberta;
- a mangueira de entrada da água está torcida;
- o filtro da mangueira de entrada de água está obstruído;
- a mangueira de entrada de água está congelada;

**N.B:** Depois desligue a máquina e, de seguida, volte a ligá-la.

### A água da lavagem não é escoada.

Verifique se:

- a mangueira de escoamento está correctamente instalada (consulte "Instruções de instalação");
- o filtro está obstruído.
- a mangueira de escoamento está congelada.
- carregou no botão "Paragem da cuba cheia".

### Restos de detergentes e de aditivos na gaveta para detergentes no fim da lavagem.

Verifique se:

- o sifão está correctamente instalado e limpo (consulte "Limpeza e manutenção");
- está a ser fornecida água suficiente. Os filtros entre a mangueira de entrada e a torneira podem estar obstruídos (consulte "Limpeza e manutenção"). Verifique e limpe o filtro duas ou três vezes por ano (consulte "Como retirar o filtro").

Consulte também "Como colocar detergentes e aditivos" para obter mais informações.

### A máquina vibra durante a centrifugação.

Verifique se:

- a máquina está nivelada e os quatro pés ficam correctamente assentes no chão (consulte "Instruções de instalação");
- os suportes de protecção usados durante o transporte foram removidos. Os suportes de protecção devem ser removidos antes da máquina ser usada (consulte "Instruções de instalação").

### Avaria no sistema de "Acqua Stop" (conforme o modelo)

Quando a máquina detecta uma fuga de água, a bomba trabalha continuamente.

Desligue a máquina, retire a ficha da tomada e certifique-se de que a torneira da água está fechada. O sistema de "Acqua Stop" pode ter sido activado devido a:

1. quantidade excessiva de espuma;
  2. fuga na mangueira de entrada ou na máquina.
- Incline a máquina cuidadosamente para a frente para deixar a água recolhida escoar do fundo da máquina. Em seguida:

1. ligue a máquina à tomada eléctrica,
2. abra a torneira
3. volte a seleccionar o programa desejado e carregue no botão "On/Off".

**Importante:** se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda com pormenores relativos à avaria (consulte "Serviço Pós-Venda").

### Os resultados finais da centrifugação são mediocres:

A máquina tem um sistema de detecção e correcção de desequilíbrio. Se carregar artigos pesados (tapetes de casa de banho, roupões, etc.), este sistema pode reduzir a velocidade automaticamente para proteger a máquina ou mesmo interromper o ciclo de centrifugação, caso o desequilíbrio seja demasiado grande mesmo após o início de várias centrifugações.

- se a roupa ainda estiver demasiado molhada no final do ciclo, acrescente peças de roupa mais pequenas para equilibrar a carga e repita o ciclo de centrifugação.
- a formação excessiva de espuma pode impedir a centrifugação. Certifique-se de que está a usar a quantidade correcta de detergente

**Importante:** esta máquina está equipada com um sistema de segurança. O programa é interrompido após alguns minutos se ocorrer uma das seguintes situações:

- ausência de entrada de água;
- bloqueio da bomba.

Se a bomba estiver bloqueada, desligue a máquina e limpe a bomba (consulte "Como retirar o filtro"). Em seguida, volte a iniciar a máquina.

## SERVIÇO PÓS-VENDA

### Antes de contactar o serviço pós-venda:

1. Tente resolver pessoalmente a avaria (consulte “Guia para a resolução de averias”).
2. Reinicie o programa para verificar se o problema foi resolvido.
3. Se a máquina continuar a funcionar incorrectamente, contacte o Serviço Pós-Venda.

### Comunique:

- O tipo de avaria.
- O modelo exacto do aparelho.
- O número Service (número que se encontra depois da palavra SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



### A chapa do serviço pós-venda encontra-se no interior da porta.

- O Seu endereço completo.
  - O Seu número de telefone e o indicativo da área de residência.
- Os números de telefone e os endereços do serviço pós-venda encontram-se no cartão da garantia. Em alternativa, consulte o revendedor onde comprou a máquina.

## TRANSPORTE E MANUSEAMENTO

### Nunca transporte a máquina pelo tampo.

1. Retire a ficha da corrente eléctrica.
2. Feche a torneira.
3. Desaperte as mangueiras de entrada e de escoamento de água.
4. Drene a água residual da máquina e das mangueiras (consulte “Como remover o filtro”, “Como drenar a água residual”).
5. Monte os suportes de protecção de transporte (obrigatório) (consulte “Instruções de instalação”).

## INSTALAÇÃO

### Retire os suportes de protecção

1. Desaperte os quatro parafusos com a ferramenta fornecida.
  2. Desaperte os parafusos manualmente.
  3. Segurando na cabeça do parafuso, puxe cada parafuso através da parte larga dos orifícios.
  4. Feche os orifícios com as tampas de plástico fornecidas; introduza as tampas na parte larga do orifício e deslize-as para a parte estreita até encaixarem.
  5. Guarde os suportes de protecção para uma utilização futura.
- Sempre que a máquina é transportada, os suportes de protecção devem ser montados de novo:
1. Levante as tampas de plástico com uma chave de fendas, faça-as deslizar no sentido contrário ao indicado pela seta e retire-as.
  2. Introduza os suportes de protecção, executando os passos para remover na ordem inversa.



### Ajuste os pés

Se o pavimento não for totalmente nivelado, compense a irregularidade ajustando os pés da máquina (não coloque blocos de madeira, etc. por baixo dos pés):

1. Solte a porca com a ferramenta fornecida.
2. Ajuste a altura do pé, regulando-o à mão.
3. Aperte a porca no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio na direcção da máquina de lavar roupa.

Se a máquina for instalada num estrado de madeira, distribua o peso colocando-o numa folha de contraplacado de 60 x 60 cm e com pelo menos 3 cm de espessura. Fixe a folha de contraplacado ao chão.

### Tampo para modelos embutidos

O aparelho só **deve** ser instalado sob uma bancada de cozinha contínua.

Se a máquina for embutida, **é obrigatório** o uso de uma cobertura USB. Poderá obtê-la em lojas da especialidade ou no Serviço Pós-Venda.

1. Desligue a máquina.
2. Retire os parafusos de fixação do tampo existentes na parte posterior da máquina.
3. Faça deslizar o tampo para trás até ao limite e levante-o para o retirar. Instale o painel de cobertura de acordo com as respectivas instruções.
4. Coloque novamente os parafusos de fixação e aperte-os.
5. Ligue a máquina apenas à corrente eléctrica.

### Ligue a mangueira de entrada de água

#### Para modelos com mangueira recta "A"

1. Coloque o filtro (já montado na extremidade da mangueira ou incluído nos acessórios) na parte roscada da torneira.
2. Aperte cuidadosamente a ligação da mangueira à torneira, de preferência à mão.
3. Certifique-se de que a mangueira de escoamento não está torcida.
4. Abra completamente a torneira para verificar se as ligações da máquina de lavar estão vedadas.

Se o comprimento da mangueira não for suficiente, substitua-a por uma mangueira resistente à pressão (1000 kPa min, homologada pela norma EN 50084).

Inspeccione regularmente o estado da mangueira e substitua-a se necessário.

A máquina de lavar roupa pode ser ligada sem uma válvula de retenção.

#### Para modelos com mangueira de paragem da água "B"

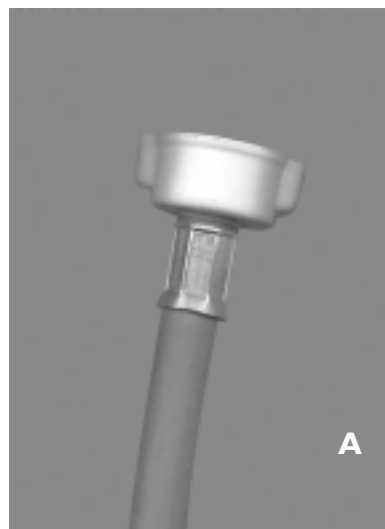
Se a mangueira flexível estiver danificada, desligue imediatamente o aparelho da corrente eléctrica.

1. Aperte o conector roscado com o filtro introduzido na torneira.
2. Abra completamente a torneira para verificar se as ligações da máquina de lavar estão vedadas.

Se o comprimento da mangueira não for o suficiente, substitua-a por uma mangueira "Água Stop" de 3m (disponível no Serviço Pós-Venda ou em qualquer revendedor). Esta operação apenas deve ser efectuada por um técnico autorizado.

A máquina **não deve** ser ligada à torneira de mistura de um aquecedor de água não-pressurizada.

A mangueira de entrada e a estrutura de plástico na ligação da torneira contêm componentes eléctricos. **Não corte a mangueira nem mergulhe a caixa de plástico na água.**



**Ligue a mangueira de escoamento da água**  
**A drenagem varia conforme o modelo:**

**Mangueira de escoamento externa**

1a. Retire a mangueira de escoamento da braçadeira esquerda.

**Atenção:** não retire a braçadeira direita da mangueira de escoamento.

**Mangueira de escoamento interna**

1b. Retire completamente a mangueira do suporte.  
Feche o orifício com o tampão fornecido.

2. Ligue a mangueira de escoamento da água ao sifão ou fixe-a ao lava-loiças com o cotovelo fornecido.
3. Certifique-se de que a mangueira de escoamento não está torcida.
4. Fixe a mangueira para que não possa cair enquanto a máquina estiver a funcionar.

A mangueira de escoamento não deve ser fixa a bacias baixas.

Se for necessário utilizar uma extensão, utilize uma mangueira flexível do mesmo tipo e fixe a união com braçadeiras de parafuso para mangueiras.

Comprimento máx. da mangueira de escoamento: 2,50 m

Altura máx. da drenagem: 1,25 m

Altura mín. da drenagem: 0,70 m

